**Griego I – IBSTE**

Lección 12:

VERBOS VOCES MEDIA Y PASIVA

Profesor: Matt Leighton

Introducción

Las voces media y pasiva

Definiciones:

* Activa: el sujeto realiza la acción.
* Pasiva: el sujeto recibe la acción, la acción se lleva acabo por otro agente.
* Media: el sujeto actúa en su propio interés, en relación a si mismo.

Ejemplos en español:

* Activa: La madre viste al niño.
* Pasiva: El niño fue vestido (por la madre).
* Media: El niño se viste (a si mismo).

Ejemplos en griego:

* Activa:

Ἐγὼ … ὑμᾶς **βαπτίζω**

Yo … os **bautizo** (Mt. 3:11)

* Pasiva:

καὶ **ἐβαπτίζοντο** ἐν τῷ Ἰορδάνῃ ποταμῷ ὑπ᾿ αὐτοῦ

y **fueron bautizados** en el rio Jordán por él (Mt. 3:6)

* Media:

ἐὰν μὴ **βαπτίσωνται** οὐκ ἐσθίουσιν

si no **se lavan**, no comen (Mc. 7:4)

La morfología

Resumen:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Tema Temporal | Vocal Temática | Desinencias |
| T.T. #1 | ε / ο | Primarias  Media y pasiva |

Las desinencias:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Persona | Singular | Plural |
| 1ª | - μαι | - μεθα |
| 2ª | - σαι | - σθε |
| 3ª | - ται | - νται |

El paradigma de λύω (PM/PI)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Pers.  Núm. | Conjugación | Traducción |
| 1.S. | λύομαι | (med.) me desato /desato para (por) mí  (pas.) soy desatado |
| 2.S. | λύῃ | (med.) te desatas /desatas para (por) ti  (pas.) eres desatado |
| 3.S. | λύεται | (med.) se desata /desata para (por) sí  (pas.) es desatado |
|  | | |
| 1.P. | λυόμεθα | (med.) nos desatamos /desatamos para (por) nosotros  (pas.) somos desatados |
| 2.P. | λύεσθε | (med.) os desatáis /desatáis para (por) vosotros  (pas.) sois desatados |
| 3.P. | λύονται | (med.) se desatan /desatan para (por) sí  (pas.) son desatados |

Los llamados «verbos deponentes»

El termino *deponente*

Dos ejemplos:

* ἔρχομαι – voy / vengo
* δέχομαι – recibir / aceptar

Los agentes de los verbos pasivos

Agente personal:

καὶ **ἐβαπτίζοντο** ἐν τῷ Ἰορδάνῃ ποταμῷ ὑπ᾿ αὐτοῦ

y **fueron bautizados** en el rio Jordán por él (Mt. 3:6)

Agente impersonal:

δικαιοῦσθαι **πίστει** ἄνθρωπον

El hombre es justificado **por la fe** (Ro. 3:28)